





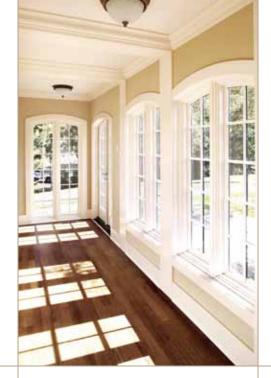
Ventanas y puertas de abeto Douglas para el hogar de lujo.

	2	7 Presentando Loewen				2	Inspiración
						5	Tradición Loewen
						6	Abeto Douglas
		'					
		_	8	9	Rendimiento	8	Heat-Smart® Rendimiento térmico
						9	Tranquility® Atenuación de sonidos
						9	StormForce <sup>™</sup> Seguridad y protección contra tormentas
						10	Colores y revestimientos
_	12	15 Guía de Productos	12	15	Ventanas	12	Ventanas batientes
						12	Ventanas batientes Chateau francés
						12	Ventanas batientes Mission®
						13	Ventanas batientes de empuje
						13	Ventanas de guillotina doble
						13	Ventanas de guillotina simple
	_	de tradición en ebanistería,				13	Ventanas Bow y Bay
capacidad para trabajos a versatilidad de productos y el al		dido, vanguardia en diseños, o Douglas — eso es Loewen.				14	Ventanas proyectantes
		ocerá la marca Loewen. Visite				14	Ventanas proyectantes de empuje
www.loewen.com para más info						14	Ventanas correderas
encontrar a nuestro distribuidor más cercano, o para pedir más documentación al respecto.						14	Ventanas de acceso
, O E W		documentación al respecto.				15	Ventanas panorámicas y de formas especiales
(1905) \(\frac{1}{2}\)		_	15		Puertas	15	Puertas correderas de patio
PENNIE						15	Puertas batientes de terraza
						15	Puertas de entrada
	,						. 20. 20 00.000
Tome nota, un libro más detallado - Loewen — está disponible, como asi de Loewen, que contiene escalas o	i misı	mo la Guía Técnica				16	Ingeniería Loewen

de Loewen, que contiene escalas de eficiencia, tamaños y especificaciones. Solicite copias a los distribuidores autorizados Loewen. Ambas guías están en inglés.









## PRESENTANDO LOEWEN

Diseño. Creación. Inspiración.







- 1 Las barras parteluz Vidrio repartido simulado (Simulated Divided Lite o SDL) de estas ventanas con arco superior se unen al sol para crear un juego de luz y sombra en el piso de madera.
- 2 Ventanas panorámicas de Loewen con luceta superior bisectada por una sola barra SDL vertical.
- 3 Un oasis fresco y atrayente en el sol del desierto. Puertas de terraza francesas con vidrio Sun 140.





- 1 Una combinación creativa de productos Loewen, estándar o a pedido, que aprovecha al máximo la ganancia solar de esta casa.
- ${\bf 2}\;$  Las manijas de las puertas de terraza terminadas con frotado de aceite.
- 3 Puertas de patio de dos paneles (con mosquiteros) encima de una puerta de patio fija operable operable fija.



1945-1958

Productos que inspiran. Vanguardia en diseño. Capacidad para trabajos a pedido. Versatilidad. La distinción del abeto Douglas. Todo en una marca celebrando un siglo de artesanía en 2005.

Nuestra historia demuestra lo que somos — nuestra esencia. Si nuestros diseños que inspiran reflejan nuestra veta artística, nuestra historia describe la ruta que hemos tomado y ayuda a explicar la base sobre la que se construyó la marca Loewen de ventanas y puertas.



El negocio de Loewen comienza, encabezado por C.T. Loewen, quien aprendió el arte de aserraderos de su padre inmigrante. El enorme bosque Boreal de los alrededores de Steinbach, unido a los mercados emergentes en Winnipeg y a través de las praderas de Canadá, se traducen en potencial en la visión empresarial de C.T.

Durante el periodo de electrificación rural. Loewen fabricó miles de crucetas para postes eléctricos. Sin embargo, en ascenso rápido, ventanas y puertas pasaron a ser nuestra especialidad y nuestra pasión.



En los años de postquerra, creció la demanda por casas a lo largo de Canadá. Muchos constructores canadienses tomaron ventaja del nuevo concepto de ventanas y puertas pre-ensambladas, en lugar de tener carpinteros en la obra para construírlas. Loewen se concentra en satisfacer esta demanda.

Los 80

La tercera generación de la familia Loewen, Charles, Paul y Clyde, decide incrementar el valor de las cualidades únicas de la compañía - artesanía y ética de trabajo del viejo mundo — con la tecnología de producción más avanzada disponible. Nuestros horizontes comienzan a abrirse y la marca Loewen se convierte en sinónimo

de calidad notable.

Fines de los 80

Loewen llega a un momento decisivo. Otros fabricantes de ventanas y puertas prefieren usar vinilo. Loewen opta por el camino menos transitado, insistiendo en materiales de primera. La decisión de usar exclusivamente el abeto Douglas acentúa nuestro sello de alta calidad

Loewen comienza

1989

ventas a Japón, donde hay, por tradición, un alto aprecio por la carpintería fina.

a propietarios,

constructoras y

mejor acceso a la

línea Loewen.

1990

Se abre la sucursal en Se construye una EE.UU., proveyendo amplición de 157.000 pie² que marca la 12va vez que la fábrica arquitectos en los se expande desde Estados Unidos un 1960, siendo esta la más importante.

2001

2003

Loewen presenta diez productos nuevos, incluyendo ventanas batientes de empuje y vidrios

contra impactos.

"El mejor método para pronosticar el futuro es crearlo." - Peter Drucker

2004-2005

Cuente con Loewen para innovaciones en diseños que superen los limites tradicionales



Contrario a otros fabricantes de ventanas, usamos solamente el abeto Douglas costero (Pseudotsuga Menziesii, para ser botánicamente preciso) en nuestros marcos y bastidores. Esta madera de grano denso aporta a nuestras ventanas más que una textura cálida y preciosa — es, por naturaleza, fuerte y resiliente, y fácil de trabajar. Esto lo hace ideal para carpintería de precisión, porque es capaz de mantener pequeñísimos e intrincados detalles.

Para incrementar la alta resistencia natural de nuestra madera a la absorción de humedad, la putrefacción e infecciones de insectos, cada componente de madera de Loewen se trata con un repelente de agua / preservante para madera antes del ensamblaje.

- El abeto Douglas es la especie de madera blanda más abundante de Norteamérica, siendo un quinto de las reservas totales de madera blanda del continente.
- Cerca de 88% del abeto Douglas adquirido por Loewen proviene de bosques certificados por la Iniciativa de bosques sustentables (Sustainable Forestry Initiative o SFI). Además de la certificación SFI, muchos de nuestros proveedores de abeto Douglas en Canadá tienen certificación ISO 14001 o CSA (la asociación canadiense de normas).
- Abeto Douglas Distinto. Durable. La especie ideal para el ventanaje y es lo que remarca el sello Loewen.





Unión de doble caja y espiga.

Aprecie componentes laminados y carpintería de precisión.



Una ventana de rincón durable y bella, hecha en abeto Douglas con sus granos densos.

Ventanas y puertas son componentes activos. Se abren y se cierren — incluso ¡a golpes! Uniones fuertes y estables, y la habilidad de mantener sujetadores y herrajes fuertemente fijos son factores claves de una vida larga, funcional y confiable de las ventanas de su casa.

## Durabilidad del abeto Douglas

#### El abeto Douglas supera al Tsuga y al Pino.

	9					J
	Gravedad específica (densidad)	Resistencia a los impactos (la altura de caída que causa falla total)	Resistencia a la compresión (paralelo al grano)	Resistencia a la compresión (perpendicular al grano)	Dureza (carga perpendicular al grano)	Resistencia contra la putrefacción
	Peso sobre volumen	Pulgadas	Psi	Psi	Lbs	Grado USFS
Abeto Douglas	0,48	31,0	7.230	800	710	Moderado
Tsuga occidental	0,45	23,0	7.200	550	540	Poco a no-resistente
Pino Ponderosa	0,40	19,0	5.320	580	420	Poco a no-resistente

Fuente: United States Department of Agriculture, Forest Service, Wood Handbook, Table 3-10

## Retención de sujetadores en el abeto Douglas

#### Esta tabla muestra la fuerza requerida para sacar sujetadores.

	Clavo	Tornillo	Bisagra	
Abeto Douglas	189 Lbs	527 Lbs	743 Lbs	
Pino Ponderosa	98 Lbs	392 Lbs	486 Lbs	

Fuente: MacMillan Bloedel Research

Loewen usa un vidrio que es más grueso que el que usan la mayoría de los fabricantes de ventanas, lo que hace nuestros productos mejores aislantes térmicos y acústicos, y más resistentes a impactos. Además, nuestro vidrio grueso es considerablemente más resistente a tensiones causadas por cambios de temperatura.

Ventanas e inserciones de vidrio para puertas Loewen están disponibles con múltiples opciones de vidriería: Sistemas para ventanas Heat-Smart® Plus 1, 2 y 3, Sistema de reducción de sonidos Tranquility® y Sistemas de vidriería StormForce™. Sistemas de ventanas Heat-Smart® Plus usan gas argón y tecnología de baja emisividad Low E² para ayudarle a ahorrar en gastos de calefacción y refrigeración. Los tres sistemas de ventana Heat-Smart® Plus proveen un nivel distinto de rendimiento térmico, lo que le permite escoger el sistema que mejor calce con sus necesidades.





#### Valor-R

Esta tabla mide la resistencia de transferencia de calor a través del vidrio. Mientras más grande el número, mejor aisla la ventana. Valor-R se mide al centro del vidrio.

#### RENDIMIENTO

Vidriería estándar de Loewen está disponible en termopaneles dobles y triples, y con una variedad de capas para controlar la ganacia solar. Esto resulta en diferentes niveles de sombreado. Las imágenes fotográficas que siguen le proveen una aproximación de la aparencia de cada ventana.



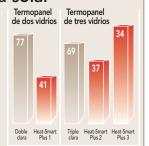
Izquierda a derecha: Doble clara, HP1, Doble clara con Sun 140, Triple clara, HP2, HP3

### Ganancia solar

Heat-Smart® Plus comparado con unidades termopaneles de vidrio transparente doble y triple

Valores calculados por Ashrae Ventanas de 4.1 Vacío de 1/2" (12 mm) No se aplica a unidades selladas con tubos capilares instalados

No se aplica a unidades selladas



#### Ganancia solar

Esta tabla mide la razón de la ganancia solar a través de un sistema de ventana, comparada con un apertura sin obstrucción.

### Transmitencia UV

Heat-Smart® Plus comparado Termopanel Termopanel con unidades de dos vidrios de tres vidrios de paños vidrio transparente doble y triple Valores calculados por Ashrae Ventanas de 4,1 Vacío de 1/2" (12 mm)

#### Transmitencia UV

Esta tabla mide el porcentaje de longitudes de ondas de rayos ultravioletas que se pueden transmitir a través del producto vidriado.

#### HEAT-SMART® Plus

Sistemas de ventanas Heat-Smart<sup>®</sup> Plus proveen tres niveles de protección térmica. Las tablas en la página 8 muestran el rendimiento comparativo de cada sistema de ventanas Loewen y le ayudará a mejor entender sus benificios.

#### HEAT-SMART® Plus 1

**Buena**. Con dos vidrios, una capa de baja emisividad Low-E<sup>2</sup> y un vacío de 1/2" relleno con gas argón\*.

#### HEAT-SMART® Plus 2

**Mejor**. Con tres vidrios, una capa de baja emisividad Low- $E^2$  y dos vacíos de 1/2" rellenos con gas argón\*.

#### **HEAT-SMART® Plus 3**

**Superior**. Con tres vidrios, dos capas de baja emisividad Low-E<sup>2</sup> y dos vacíos de 1/2" rellenos con gas argón\*.

Sistemas de ventanas Heat-Smart® Plus también protegen muebles, bloqueando muchos de los dañinos rayos ultravioletas. Esto reduce la descoloración y daños relacionados.

\* Nota. "Gas argón" no se aplica a unidades con tubos capilares instalados.







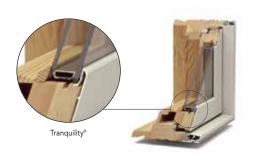


#### Coeficiente de transmisión de sonido (STC)

La clasificación STC es un modo de medir el rendimiento de un sistema de vidriería usando un número que representa la pérdida del rendimiento de la transmissión de sonido sobre una variedad de frecuencias. A más alto número, mejor la reducción de sonido.

#### TRANQUILITY®

Los marcos pesados, vidrios gruesos, calces y terminaciones superiores, comunes a todas las ventanas Loewen resultan en una atenuación de sonidos que es mejor que el promedio. Para aplicaciones difíciles, hemos desarrollado un sistema de vidriería mejorado que provee aún un mejor rendimiento controlando la transmisión de ruidos.





de tres vidrios

#### Certificación Dade County

La puerta de terraza francesa de Loewen ha sido impactada dos veces por un proyectil de prueba de nueve libras y, como el vidrio de automóviles, se mantiene intacta aún a pesar del tremendo impacto recibido.



Ventanas y puertas que incorporan diseño inteligente — mejoramientos estructurales invisibles (sin ménsulas / cerrojos feos), estilos tradicionales (interior en abeto Douglas con la opción de exterior en revestimiento de aluminio extruido, madera lista para pintar o madera clara), un rendimiento excelente en eficiencia térmica y protección máxima contra condiciones de tiempo severas — para proteger contra huracanes, tormentas tropicales, vientos fuertes, lluvias impulsantes y sólidos llevados por el aire.



.563.9367

Disponible en dos tonos (mezcla colores de bastidor y marco).





Loewen usa sólo revestimientos de aluminio **extruido**, para proteger mejor el exterior de sus ventanas y puertas — y para eliminar la necesidad de pintar. Nuestro revestimiento grueso de aluminio extruido mantiene su forma, resiste golpes y dura más tiempo que las planchas de aluminio comunes. Adicionalmente, el revestimiento de ventanas de Loewen se coloca separado de la madera del marco, creando un vacío que mejora el rendimiento térmico.

La amplia variedad de tamaños, formas y diseños que Loewen ofrece, y las condiciones ambientales exigentes que nuestros productos enfrentan requieren de una aleación que tenga la habilidad de:

- Soportar impactos serios sin dañarse.
- Permitir detalles intrincados en la extrusión.
- Proveer la maleabilidad necesaria para revestir la variedad de tamaños y formas que ofrecemos.
- Proveer la durabilidad ambiental inigualada por lo cual el aluminio es reconocido.
- Proveer un substrato que aumenta el rendimiento de las pinturas indelebles.

El aluminio extruido y su carácter confiable y robusto son los "sustantivos" de nuesta historia en revestimientos. Nuestros 36 colores vibrantes les deja escoger los "verbos" para expresar su estética en diseños.

### **COLORES Y REVESTIMIENTOS**



### 11

#### Paleta estándar Paleta arquitectónica Clear Anodized -Almond -Almond Cream -Pueblo Tan -Sahara Sand -Garbo Silver -White - Blanco Linen - Lino Almendra Crema almendra Curtido Arena Sahara Plata Garbo Anodizado claro Dover Gray -Sea Wolf -Ivy - Hiedra Forest Green -Clay - Arcilla Sandalwood -Aged Copper -Patina Green -Sándalo Gris Dover Lobo marino Cobre envejecido Verde pátina Verde selva Sea Green -Sage Green -Hartford Green -Island Hunter -Blue Mist -Blue Green -Chellea Blue -Velvet Slipper -Verde salvia Verde Hartford Verde isla Rocío azul Verde azulado Verde mar Azul inglés Terciopelo crema Chestnut Brown -Light Red -River Rouge Red -Light Mustard -Spice Nut -Olive Taupe -Cranberry -Boysenberry -Arándano agrio Castaño Rojo claro Rojo tostado Mora Mostaza clara Nuez picante Taupe oliva Los colores pueden no ser exactamente como se muestran. El obtener colores de la Paleta arquitectónica puede Tuscany Brown -Terratone -Charcoal Grey -Black - Negro requerir más tiempo.



Arcilla tostada

Gris carbón

#### ESPECTRO DE COLORES DE LOS REVESTIMIENTOS METÁLICOS DE LOEWEN

Nuestros revestimientos de aluminio están disponibles en colores bellos y durables. Todos los colores se crean con pintura de base Kynar, la que ha sido realzada con pigmentos cerámicos — lo que significa que nuestras terminaciones son más capaces de soportar la luz solar directa, variaciones extremas de temperatura y contaminación de polutantes ácidos sin descolorarse.

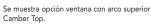
El fabricar nuestras ventanas y puertas robustas por el exterior no significa comprometer el interior. Todas las superficies de madera interiores de las ventanas Loewen revestidas de metal mantienen la belleza natural del abeto Douglas.

Izquierda a derecha: barra SDL 3/4" de metal, revestimiento de marcos, revestimiento de bastidores (terminados en color Anodizado claro), SDL 2" (color Lino), SDL 1 1/8" (color Arándano agrio). Extrusiones robustas de 0,05" son del grueso de una moneda.

Marcos y bastidores Loewen de abeto Douglas se pueden pintar o barnizar para un terminado natural. El exterior puede revestirse con aluminio extruido de bajo mantenimiento, disponible en 36 colores (ver página 11).









### **VENTANAS BATIENTES**

Ventanas batientes se abren como una puerta para proveer ventilación superior. Además se cierran ajustadamente para proveer un sello firme y durable para un buen rendimiento térmico y confort.

### **VENTANAS BATIENTES** CHATEAU FRANCÉS

Ventanas batientes Chateau francés combinan el funcionamiento excepcional y el fácil uso de las ventanas batientes, con una apertura sin obstrucción. Construídas sin un poste central, estas ventanas se abren para revelar una vista clara y para dar una sensación luminosa y de brisa — aún las piezas pequeñas parecen ampliarse al usar ventanas Chateau francés.

### **VENTANAS BATIENTES** MISSION®

La ventana Mission®, que también está disponible en el estilo proyectante, lleva un peinazo inferior completo de 3 1/16" de alto. Esta ebanistería históricamente correcta — el peinazo del bastidor inferior es significativamente más alto que el peinazo y largueros superiores — se muestra por detalles como la cubierta de metal de los peinazos y largueros sin esquinas en ingletes.







Ventanas proyectantes se abren hacia afuera desde la base, dejando que el aire circule libremente manteniendo al mismo tiempo una barrera protectora única que mantiene la lluvia afuera.

Ud. puede ordenar ventanas proyectantes de Loewen para usarlas individualmente, unas encima de las otras o al lado de otras, o en combinación con nuestras ventanas panorámicas — lo que le permite crear el estilo y función que necesita. Las ventanas proyectantes de Loewen están disponibles con bastidores de desenganche rápido y con pestillos de bastidores de uso pesado, que proveen un sello real para ayudar a mantener los elementos afuera, ofreciendo también un rendimiento térmico superior. Esta ventana también está disponible con bastidor Mission®.



Nueva





Ventana de acceso doble (dos bastidores dentro de un marco).

### **VENTANAS PROYECTANTES DE EMPUJE**

Como las ventanas batientes de empuje, las proyectantes de empuje ofrecen un estilo altamente tradicional, son fáciles de operar y tienen una estética interior impresionantemente simple.

Estas ventanas pueden equiparse con mosquiteros de marco de madera, que pueden moverse hacia arriba y adentro.

### **VENTANAS CORREDERAS**

Nuestras ventanas correderas combinan las vistas amplias que proveen las ventanas panorámicas con una simpleza en diseño que le permite deslizarlas para abrirlas y cerrarlas.

Cada ventana corredera de Loewen viene de forma estándar con un mosquitero removible que mantiene insectos afuera de su casa y también fuera de la quía de deslizamiento.

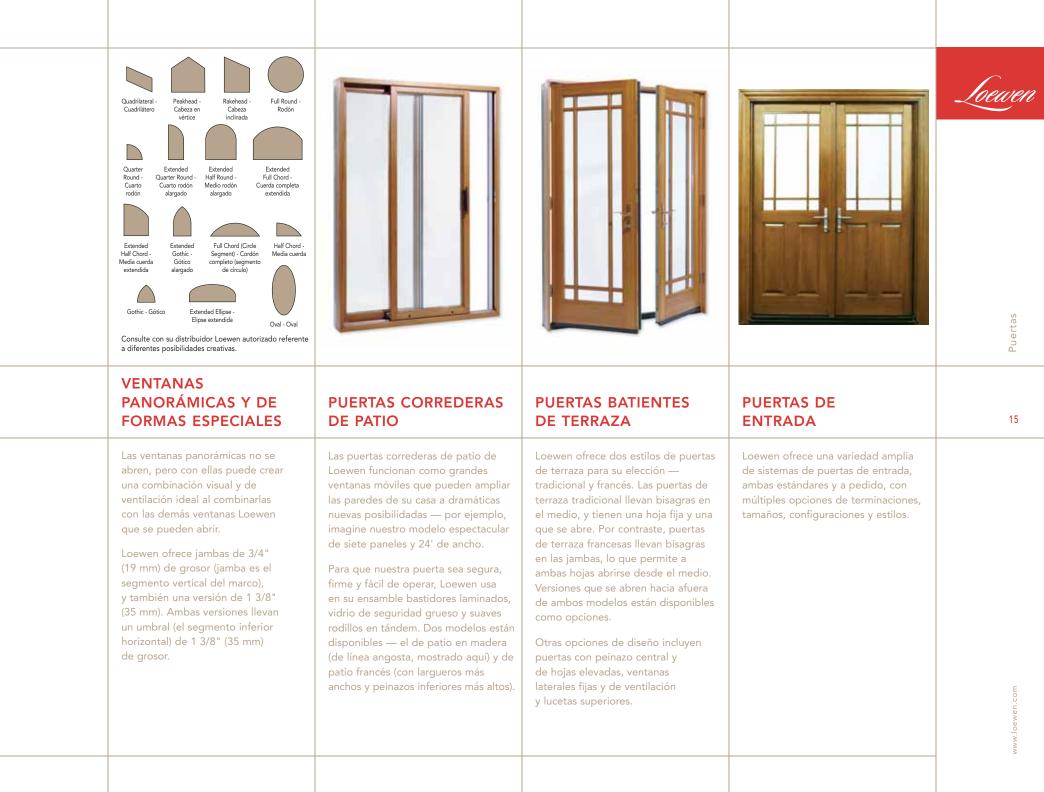
Un estilo bien definido y minimalista.

### **VENTANAS DE ACCESO**

Nació como un diseño modernista, pero sienta bien en una variedad de casos — estas ventanas son ideales en situaciones donde el acceso al exterior está restringido, como en casas de múltiples pisos y en aplicaciones comerciales.

Nuestro diseño único permite que el bastidor rote 180 grados fuera del marco de la ventana, sin tocar cortinas o persianas, lo que facilita la limpieza exterior.

Las ventanas de acceso son completamente compatibles con la línea completa de productos Loewen, para su integración total.



# LA INGENIERÍA LOEWEN PRODUCE FORTALEZA Y DURABILIDAD NO COMUNES, PRODUCIENDO DRAMÁTICOS DISEÑOS, INNOVACIÓN E INSPIRACIÓN.

- 1 Abeto costero Douglas para fortaleza y rigidez.
- 2 Bastidor laminado para mejorar la estabilidad estructural y mantener un sello firme contra los elementos.
- 3 Sello doble en unidades de vidrio para un sello hermético de larga vida.
- 4 Interior de madera natural clara. Ideal para teñir o pintar.
- 5 Reborde de bastidor perfílado para una visión de unidad integral terminada con las barras parteluz Vidrio repartido simulado (Simulated Divided Lite o SDL).
- 6 Revestimiento de aluminio extruido opcional para un mínimo mantenimiento. Disponible en una variedad amplia de colores.
- 7 Uso mínimo de calafateo visible en las superficies exteriores de los vidrios.
- 8 Ningún contacto de metal con vidrio, aumenta la eficiencia térmica.
- 9 Sistema de sello triple en unidades con revestimiento de metal, efectivamente bloquea la infiltración de humedad.
- 10 Ranura de ventilación escondida permite escape de condensación acumulada, para mejor vida del sello y del bastidor.
- 11 Construcción auténtica de larguero y peinazo. Sin uso de inglete.
- 12 Uniones de esquina de caja y espiga para la estabilidad estructural.
- 13 Peinazo inferior más alto crea una vista arquitectónica, evocando la ebanistería tradicional y aumentando la firmeza y resistencia estructural.
- 14 Vacío entre madera y revestimiento de metal permite circulación de aire y agrega valor aislante.
- 15 Burlete secundario deflecta del sello primario las lluvias movidas por el viento.

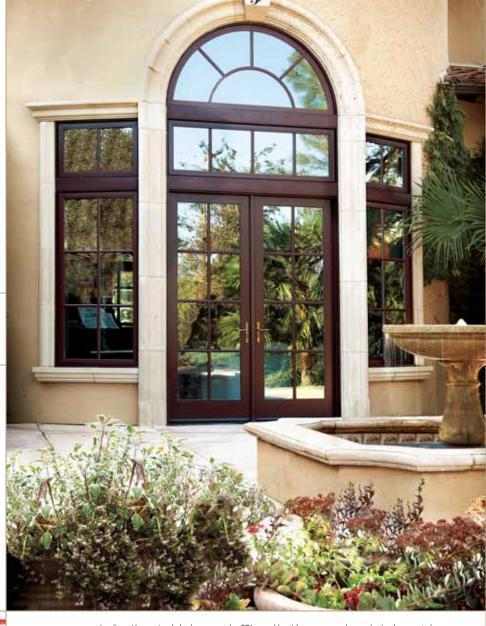
#### GARANTÍA LIMITADA 20/10/2

Las ventanas y puertas de Loewen están protegidas por la garantía limitada Heat-Smart® 20/10/2. Consulte www.loewen.com (en inglés) o con su distribuidor autorizado Loewen por más detalles.

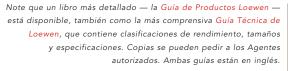




Descubra las ventanas y puertas más inspiradoras del mundo. 1.800.563.9367 www.loewen.com (en inglés)



La alineación precisa de las barras parteluz SDL con el bastidor provee una harmonía visual para este lugar sereno.





Llame al 1.800.563.9367 para contactar al distribuidor más cercano.

www.loewen.com (en inglés)

Correo electrónico: info@loewen.com





Distribuído por Loewen Inc. en los EE.UU y por C.P. Loewen Enterprises Ltd. en Canadá e internacionalmente.

Marcas registradas son de propiedad de C.P. Loewen Enterprises Ltd. Usadas bajo licencia. ©2004 C.P. Loewen Enterprises Ltd.

Todos los derechos reservados.



Papel reciclado Impreso en Canadá Noviembre de 2004 PO528A